Los Romanos, grandes constructores

En Roma, la relación entre construcción de edificios – públicos o privados – y el poder fue siempre muy estrecha, de ahí que la arquitectura romana se distinga por su carácter práctico, su solidez y su monumentalismo. Hay distintos tipos de monumentos arquitectónicos, desde edificios religiosos hasta edificios para viviendas, pasando por monumentos conmemorativos, y sobre todo construcciones de utilidad pública. Estas últimas, destinadas a la vida civil, cuentan con obras de ingeniería, como puentes, acueductos, puertos y calzadas, y con obras destinadas al entretenimiento y al bienestar del ciudadano romano, como teatros, anfiteatros, circos, estadios y termas.

El arte de la ingeniería hidráulica

Los recursos de la ingeniería romana – uso del **arco** y del **hormigón** – dieron extraordinarios resultados para responder a las necesidades de **abastecimiento** de **agua potable** y de conducción de aguas residuales. En las grandes ciudades, el agua llegaba gracias a los acueductos. Los más antiguos eran generalmente subterráneos, pero en el año 144 a.C. se inauguró el sistema del acueducto aéreo que se utilizaba para salvar los desniveles del terreno, y, en algunos casos, el acueducto, dispuesto en doble arcada, podía llegar a alcanzar los treinta metros de **altura**, dando lugar, de este modo, a una

construcción imponente. Con esta característica, estas obras no solo cumplían su importante función práctica sino que también mostraban la grandiosidad de Roma. En España, los acueductos más famosos son el de Segovia (siglo I d.C.) y el de Tarragona (siglo II d.C.).

Glosario

calzada (romana) strada (romana) hormigón cemento

abastecimiento approvvigionamento



El acueducto de Tarragona en Cataluña.

El acueducto de Segovia

El acueducto de Segovia es una de las obras romanas de ingeniería civil más importantes por su monumentalidad, por su excelente conservación y por la perfecta continuidad de sus funciones. Su construcción, aunque no hay un acuerdo unánime sobre las fechas, se sitúa en la segunda mitad del siglo I y comienzos del siglo II, en tiempos de los emperadores Vespasiano y Trajano. El acueducto conduce las aguas hasta Segovia desde el nacimiento de un pequeño río situado

a unos 17 km de la ciudad; por lo tanto, la longitud total del acueducto es de 17 km, pero se debe

señalar que el tramo exterior y visible recorre solo un km, aproximadamente, y es el que se puede admirar en la ciudad. A este tramo se le conoce también como el puente del diablo, basándose en una leyenda popular.



Los arcos romanos del acueducto de Segovia.

La leyenda

En tiempos remotos, los habitantes de Segovia debían llevar el agua a sus casas transportándola desde el río, incluso cargándola sobre sus hombros. Una tarea dura y cotidiana que exigía un gran esfuerzo y producía un gran cansancio. Una muchacha, al servicio de una familia que vivía en la parte más alta de la ciudad, sufría día tras día la dureza de esta tarea: bajar hasta el río y luego subir cargada hasta la casa; era tal su cansancio que, sin conciencia de ello, por el camino expresó en voz alta su deseo de librarse de ese trabajo, estando dispuesta a dar cualquier cosa a cambio. Al oír estas palabras, el diablo se presentó inmediatamente ante ella; iba vestido de caballero galante y le prometió que, a cambio de su alma, construiría un sistema para transportar el agua. La muchacha aceptó poniendo una condición: debía estar terminado completamente al canto del gallo. Ya de noche hubo una gran tormenta y el diablo se puso a construir el acueducto. La muchacha, en su casa, no podía dormir, a causa de sus remordimientos y del miedo a perder su alma. A pesar de todas sus inquietudes, la joven, de mente despierta, ideó una estratagema. Fue con una vela encendida al corral donde dormía el gallo y lo despertó acercándole la vela; el gallo ante tal claridad reaccionó inmediatamente cantando. Y así fue como el gallo cantó antes del amanecer. El diablo todavía no había terminado su obra. De esta forma la joven no solo logró salvar su alma sino que también liberó a toda la población del duro trabajo de transportar el agua.

Tras la caída del imperio romano y a lo largo de los siglos, el acueducto de Segovia se ha mantenido activo y ha sufrido muy pocas modificaciones. El acueducto de Segovia está construido con sillares unidos sin cemento ni argamasa mediante un perfecto equilibrio de fuerzas que ha permitido su perduración en el tiempo. En la parte más alta del acueducto, en el remate, se encuentra el canal de conducción por donde discurre el agua.

En la plaza Azoguejo, que es donde se presenta en su mayor esplendor y también en su mayor altura, 28,5 metros, tiene dos órdenes de arcos apoyados en pilares. En este tramo hay 44 arcadas de orden doble (88 arcos), a los que siguen otros 4 arcos sencillos. El número total de arcos es de 167. De ellos, 36 son arcos apuntados, debido al estilo empleado en su reconstrucción en el siglo XV, y se diferencian de los auténticamente romanos en que estos son **de medio punto**.

El acueducto de Segovia fue declarado Patrimonio de la Humanidad en el año 1985.

Glosario

tramo

tratto

remordimiento rimorso

sillar concio (blocco di pietra quadrata)

argamasa malta

remate coronamento (in architettura)

arco apuntado arco a sesto acuto



Vista del acueducto de Segovia, Patrimonio de la Humanidad.

Los edificios para el tiempo libre

En el mundo romano cada ciudad poseía varios edificios públicos destinados a albergar juegos populares y espectáculos teatrales. Las distintas formas de entretenimiento tenían lugar en tipos distintos de edificios, reelaborados siguiendo modelos griegos o creados específicamente para satisfacer determinadas exigencias romanas, como el anfiteatro. Cada edificio tenía su función específica, de esta manera en los dominios romanos se construyeron teatros para los espectáculos, anfiteatros para los juegos, circos y estadios para las carreras y termas para el cuidado del cuerpo y las relaciones sociales.

El teatro de Mérida

En la cultura romana, el edificio tradicional para los espectáculos era el teatro **al aire libre**. Ya conocido en el mundo griego, los romanos introdujeron significativas novedades, como por ejemplo la elección del lugar en el que construir el teatro. Para los romanos dicho lugar ya no estaba vinculado a la conformación del terreno y, por consiguiente, el edificio ya no se debía apoyar necesariamente en una ladera, sino que podía descansar sobre una estructura de pilares y bóvedas, y, por lo tanto, se podía colocar con extrema libertad dentro de la ciudad, incluso en el mismo centro.

En España, el teatro que mejor se ha conservado es el teatro de Mérida, una auténtica obra maestra, de gran belleza e importancia, en el que destaca el refinado conjunto de columnas del escenario. Una característica que distingue el teatro romano de Mérida de los demás es que sigue cumpliendo su función de teatro activo. Aquí, en la actualidad, se representan las obras del Festival de Teatro Clásico, que cuenta con un variado e interesante **programa** anual que ha superado ya sus cincuenta ediciones.



El teatro romano de Mérida.

Mérida es una localidad perteneciente a Extremadura, comunidad autónoma situada en el **suroeste** de España. El nombre de Mérida deriva del nombre latino *Emerita Augusta*. Mérida constituye un conjunto arqueológico de gran valor histórico y artístico, al que, en 1993, la Unesco declaró Patrimonio de la Humanidad. El teatro romano **forma parte** de dicho conjunto arqueológico y, según las **inscripciones** que se pueden leer en dos puertas de entrada, fue construido en los años 16-15 a.C., pero fue también objeto de varias remodelaciones posteriores, especialmente en la época de Trajano.

Las excavaciones para sacarlo a la luz iniciaron a principios del siglo XX; entonces solo eran visibles las gradas superiores, que los **habitantes** de la zona denominaban "siete sillas". El teatro se articula en **graderío** (cavea), zona destinada al coro (orchestra) y escenario (pulpitum). El graderío, o las gradas, puede acoger a unos 6.000 espectadores. Se divide en tres zonas: inferior, media y superior; esta

última es la que peor se ha conservado por haber permanecido durante más tiempo a la intemperie. En la zona inferior, más cercana al escenario, se sentaban los ciudadanos pertenecientes a las clases más altas. La zona destinada al coro, de forma semicircular, está pavimentada con losas de mármol. En el escenario, de forma rectangular, se encuentra el espectacular "frente de escena", conjunto de columnas en las que se combina el mármol de varios colores: rojo, azulado y blanco.

Glosario

graderío

ladera obra maestra excavación

capolavoro scavo gradinata

pendio

losa de mármol

gradinata lastra di marmo



Vista del escenario y graderío del teatro de Mérida.

ACTIVIDADES

Obras de ingeniería	Obras de entretenimi	ento y bienes
Completa las columnas con los términos ec	quivalentes.	
arco	acquedotto	
	idraulico	
teatro	raidanco	
	terme	
	leggenda	
altura		
	lunghezza	
siglo	conservazione	
emperador	_	
Ciriperado	canale	
	fiume	
erdadero o falso? Después de leer el texto,	fiume indica si las siguientes afirmaciones so	n verdaderas
El acueducto de Segovia es siempre subterr		
. El acueducto de Segovia se ha mantenido s	iempre en funcionamiento.	
. El acueducto está construido con sillares.		
. La parte visible del acueducto se encuentra	fuera de la ciudad.	
La parte visible del acueducto se encuentra El acueducto fue reconstruido parcialmente		
Fan Self (1986)	• 5050 (1000 CO)	

4	D ! .		
4	Relaciona	las dos	columnas.

- 1. acueducto subterráneo
- 2. acueducto aéreo
- 3. arco apuntado
- 4. arco de medio punto
- 5. agua potable
- a. arco que tiene la forma de una semicircunferencia
- b. agua que se puede beber
- c. acueducto visible construido al descubierto
- d. acueducto construido bajo la superficie terrestre
- e. arco que consta de dos segmentos de circunferencia entrecruzados, que se unen en su centro y forman un ángulo

5 Escribe en español los siguientes términos.

Italiano	Español
colonna	
aria aperta	
aria aperta palcoscenico gradinata	
gradinata	
marmo	
programma sudovest	
far parte	
iscrizione	
abitante	

6 ¿Verdadero o falso? Después de leer el texto, indica si las siguientes afirmaciones son verdaderas o falsas.

1.	El teatro de Mérida es Patrimonio de la Humanidad.	
2.	La parte más espectacular se encuentra en el escenario.	
3.	En el teatro de Mérida se ha utilizado mármol exclusivamente de color blanco.	
4.	En el teatro de Mérida ya no se representan obras teatrales.	
5.	En el graderío se distinguen tres partes bien diferenciadas.	

7 Relaciona las dos columnas.

graderío
 a. parte del teatro u otro lugar destinado a la representación de un espectáculo ante un público
 escenario
 b. obra de arte de excelente calidad y perfección suma
 ladera
 c. conjunto de gradas que suele haber en teatros, estadios o lugares a los que va gran cantidad de público
 d. pendiente de una montaña o colina por cualquiera de sus lados